

А.Г. СЕРГО

Правовые вопросы электронных библиотек. Отвечает юрист

Одними из самых острых проблем создания электронных библиотек в вузе являются правовые аспекты. Поэтому любой комментарий юриста современного законодательства по этой проблеме воспринимается с повышенным вниманием авторами, специалистами библиотек и издательств. Это показала прошедшая 2 апреля в Интеллектуальном центре – Научной библиотеке МГУ им. М.В. Ломоносова научно-практическая конференция «Электронная библиотека: проблемы и перспективы» (см. «Университетская книга», № 4, 2009). С большим интересом участники прослушали выступление по правовым вопросам электронных библиотек юриста А.Г. Серго и буквально засыпали его вопросами. На эти и другие вопросы мы попросили Антона Геннадьевича ответить для журнала «Университетская книга».

Что значит «электронная библиотека» с позиции авторского права, чем регламентируется деятельность такой библиотеки с точки зрения законодательства?

Словосочетание «электронная библиотека» весьма неоднозначно, тем более для юриста...

В это понятие каждый из нас вкладывает свой смысл (для кого-то это совокупность текстовых файлов на компьютере, для кого-то отсканированный фонд традиционной библиотеки, и так далее). Для юристов это словосочетание вообще не имеет смысла, поскольку по закону «Библиотека – информационное, культурное, образовательное учреждение, располагающее организованным фондом тиражированных документов и предоставляющее их во временное пользование физическим и юридическим лицам». Как видно, библиотека характеризуется «организованным фондом тиражированных документов», предоставляемых во временное пользование. Электронные библиотеки, которые называют себя таковыми, в подобное определение не попадают.

Неоднозначность понимания «электронной библиотеки» только усугубляет ситуацию. Я думаю, что без законодательного определения «электронной библиотеки» нам не обойтись. Что касается правового регулирования деятельности, то она базируется на Федеральном законе «О библиотечном деле» и ч. 4 ГК РФ. Чего-то особенного для «электронных библиотек» действующим законодательством не предусмотрено.

Федеральный закон «О библиотечном деле» разрешает национальным библиотекам создание электронных копий произведений. Гражданский кодекс требует получения согласия правообладателя на сканирование и/или запись охраняемого авторским правом произведения на электронный носитель.

Какие существуют формы электронных библиотек?

Каких-либо ограничений не предусмотрено. Библиотека может быть самостоятельным учреж-

дением или структурным подразделением предприятия, учреждения, организации. Юридическое лицо (библиотека) не имеет особых ограничений, это может быть как коммерческая организация (например, акционерное общество или общество с ограниченной ответственностью), так и любая некоммерческая организация.

Создания электронной библиотеки возможно:

- на базе существующей организации (в этом случае библиотечные функции должны быть прописаны в уставе юридического лица);
- библиотека как структурное подразделение существующего юридического лица;
- библиотека на базе нового юридического лица (библиотечные функции в уставе).

Создание автономной организации целесообразно, когда библиотека в своей работе балансирует на грани нарушения закона (в основном авторского права) и ее риски сводятся к минимуму из-за отсутствия имущества и денежных средств, на которые может быть обращено взыскание в случае судебного разбирательства.

Кто является собственником электронной библиотеки и какими правами он обладает?

Собственником электронной библиотеки может быть любое лицо. Это может быть как организация, так и гражданин, осуществляющий собственными силами создание и поддержание функционирования библиотеки.

Как электронные библиотеки могут использовать произведения и в каких случаях? На какие произведения существуют «бесплатные права» электронных библиотек?

Электронные библиотеки, как и традиционные, легально могут формировать библиотечный фонд из следующих элементов:

- «необъекты» авторского права (то есть произведения, на которые авторское право не распространяется вообще: официальные документы, государственные символы и знаки, произведения народного творчества, сообщения о

Автор



Антон Геннадьевич Серго, президент юридической фирмы «Интернет и Право» (www.internet-law.ru), кандидат юридических наук, доцент МГЮА

событиях и фактах, имеющие информационный характер), при условии, что эти материалы не имеют других ограничений (например, содержат государственную или другую, охраняемую законом тайну);

– не охраняемые объекты авторского права (произведения, на которые истек срок охраны авторских прав – 70 лет с момента смерти автора или последнего из соавторов);

– создание электронных копий объектов авторского права (допускается только для Национальных библиотек и с учетом положений Гражданского кодекса об авторском праве);

– использование произведений по договору с правообладателями (библиотека может получить права на использование произведения по трудовому договору (от автора произведения, работающего в той же организации, где находится библиотека) или по лицензионному договору на использование определенного произведения определенными способами).

Важно отметить, что при получении прав на основе договора необходимо, чтобы в договоре были указаны все обязательные условия для такого договора, а именно:

– срок передачи прав (не более чем на срок действия авторского права);

– территория передачи прав («Российская Федерация» или «весь мир», если доступ к произведению будет возможен через компьютерные сети);

– вознаграждение правообладателя (фиксированная сумма или порядок расчета вознаграждения);

– перечень передаваемых прав («право на воспроизведение» – для использования на компьютере, «право на доведение до всеобщего сведения» – для использования в компьютерных сетях).

Какие штрафы или компенсации предусмотрены при нарушении авторского законодательства?

В случаях нарушения авторских прав автор (правообладатель) вправе требовать от правонарушителя (на выбор):

– возмещения убытков;

– выплаты компенсации от 10 тыс. до 5 млн руб. или в двукратном размере стоимости экземпляров произведения, или в двукратном размере стоимости права использования произведения.

Также если юридическое лицо неоднократно или грубо нарушает авторские права, суд может принять решение о ликвидации такого юридического лица по требованию прокурора.

Кроме того, на нарушителя может быть возложена уголовная ответственность в порядке ст. 146 УК РФ, если стоимость экземпляров или прав на них превышает 50 тыс. руб.

Какими правами обладают пользователи электронной библиотеки?

Можно ли копировать электронные издания или их фрагменты и на каких условиях?

Для электронных копий произведений действующее законодательство устанавливает следующее ограничение: «Выраженные в цифровой форме экземпляры произведений, предоставляемые библиотеками во временное безвозмездное пользование, в том числе в порядке взаимного использования библиотечных ресурсов, могут предоставляться только в помещениях библиотек при условии исключения возможности создать копии этих произведений в цифровой форме». Как видно, два обязательных условия – в помещении библиотеки и без возможности копирования.

Возможность создания электронных копий прямо ограничена законом: допускается свободное использование произведений путем репродуцирования (создание копий не для переиздания). Репродуцирование не включает воспроизведение произведения или хранение его копий в электронной (в том числе в цифровой), оптической или иной машиночитаемой форме, кроме случаев создания с помощью технических средств временных копий, предназначенных для осуществления репродуцирования.

Можно ли комплектовать электронную библиотеку изданиями на дисках формата CD, DVD, имеющимися в свободной продаже в книжных магазинах?

Да, если нет ограничений правообладателя на это и при условии соблюдения условий о помещении библиотеки и без возможности копирования – это требование Закона «О библиотечном деле».

Можно ли привлекать в фонды электронной библиотеки тексты из интернета и на каких условиях?

Неважно откуда получен текст, главное легальность его использования. Если вы, так или иначе, имеете права на использование данного произведения определенным образом, то совершенно неважно, откуда вами получен этот материал.

Можно ли давать из библиотеки на дом книгу, если она официально куплена в издательстве и выпущена только в электронном виде?

Формально – нет, потому что для электронных произведений есть строгое законодательное требование «в помещении библиотеки».

Можно ли сканировать и использовать публикации в периодической печати?

Да, если этим не нарушаются права правообладателя (есть разрешение или истек срок охраны). Как я уже сказал, неважно, откуда получен материал, главное легальность его использования.

Какие материалы могут быть об-

щедоступными, а на оцифровку каких требуется разрешение?

Все, что не является охраняемым объектом авторского права (об этом мы поговорили выше), может свободно использоваться. Охраняемые объекты могут использоваться только с согласия правообладателя. При этом от него должны быть получены права:

– на «воспроизведение» произведения, то есть запись произведения на электронном носителе, в том числе запись на сервер или рядовой компьютер;

– на «доведение произведения до всеобщего сведения», если предполагается доступ к нему через компьютерные сети.

Как при заключении договора с электронной библиотекой издатель или автор может оценить стоимость издания?

Как и в любом договоре, стороны сами определяют стоимость передаваемых прав. Если для трудового договора все более-менее ясно (в нем вознаграждение входит в заработную плату), то с лицензионными договорами все несколько сложнее.

Во-первых, договор заключается с правообладателем (это может быть как сам автор, так и любое другое лицо, которому автор передал необходимые права).

Во-вторых, с 01.01.2008 возможен договор отчуждения прав (аналог купли-продажи). По нему автор отдает все имеющиеся у него права раз и навсегда правополучателю.

В-третьих, может быть лицензионный договор, по которому определенные права на определенный срок и территорию передаются определенному лицу.

В-четвертых, лицензия (договор) может быть как неисключительной, так и исключительной (то есть права могут быть переданы как с возможностью автора передать их другим лицам, например, другим библиотекам, так и без таковой возможности – эксклюзивно).

Ну, и напоследок необходимо напомнить слова А.С. Пушкина: «Не продается вдохновение, но можно рукопись продать». В современной трактовке это означает, что кто бы ни стал правообладателем произведения, его автор остается неизменным и он должен всегда такovým указываться при любом использовании произведения, если он сам не попросит этого не делать.

Подводя итоги, следует заметить, что современное законодательство не слишком способствует развитию электронных библиотек. Это было продиктовано активностью правообладателей (прежде всего крупных издательств) в борьбе за свой бизнес, существование бесприбыльных электронных библиотек для которых является крайне опасным конкурентом...